

# **Ta kico esaki ta ? Avp a tene parada y protesta rond di KIA**

**Avp ta bringando contra husticia**



# **Eddie Croes a taha! Mike no kier a scucha di Eddie**

**Ata Mike awor cu su candidato cera na KIA**



**Segun analisis di Covid data di  
Aruba; mayoria di esnan infecta  
y cu ta wordo hospitalisa ta  
esnan cu no ta vacuna**



**Varios unidad  
policia a bay  
Calabas pa  
pelea formal  
dilanti un bar  
restaurant**



**Campañadornan di  
Mike kier a bringa cu  
cudadano cu a rechasa  
nan bishita**





## Resumen di casonan di covid-19 na Aruba.

# Aruba: 16 caso nobo

Segun resumen di diadomingo, 8 persona a recupera, a registra un total di 16 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 482 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 25%.

Casonan activo pa awe ta 64, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 107.

## Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di auto na Paradera



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Paradera banda di e vangrailsnan, mesora a dirigi un patrulla na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Nissan Sentra no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Chevrolet Aveo cu tabata su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 6 di Juni 2021

6/6/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	16	12	4
Activo	64	53	11
Recupera	10886	10009	877
Positivo	11057	10168	889
Negativo	156671	-	-
Getest	168353	-	-
Getest na Airport	116611	-	-
Morto	107	106	1

## TA HUUR



*truck pa tur trabao*  
*Pa sushi, pa santo*  
**Yama Dominico Tromp na**  
**cel # 566-6848**

**Ta kico esaki ta ?**

# Avp a tene parada y protesta rond di KIA

**Avp ta bringando contra husticia**

Diasabra atardi, Partido AVP a bolbe hasi un protesta contra husticia, protestando asina loke nan ya yama persecucion politico.

E biaha aki, nan a subi pa KIA unda nan a rondona e prison. Tanto pabao y pariba, nan a acudi cu trucknan di muziek y tabata blaas e speakernan rond di KIA.

Loke ta sosodiendo aki ta algo increibel. Partido berde no kier laga e proceso cana! Nan kier obstaculisa e investigacion y pone precion pa asina saca Benny den libertad.

Loke nan ta hasiendo ta incorrecto! E ta un peligro contra nos democracia, pasobra democracia ta funciona solamente ora tin respet pa husticia cu tin un poder independiente.

Gritonan di Benny, tabata pidi pa vota AVP pa asina ruim op de



boel na Ministerio Publico. Ta kico esaki ta ?

Unda Candelaria a keda? Pa expresa su rechaso pa loke ta sosodiendo? Of e tambe ta

pro corrupcion y pro libertad di Benny ?

Loke AVP ta hasiendo ta mescos cu e dictadura na Venezuela! Nan kier mete cu husticia y despuea e pais ta bira un rotsooi

cu corrupcion.

Ta na su lugar pa Gobernador manda yama Mike Eman y puntre kico ta su intencion di bay protesta rond di KIA.

## Campañadornan di Mike kier a bringa cu ciudadano cu a rechasa nan bishita

Diasabra den dia, algun campañador di Mike a bira loco, y kier a bati hende na un cas. Ora cu e grupo tabata pasa, e ciudadano di e cas a bisa nan cu e no kier bishita di hende corrupto. Esaki a pone nan fuse rementa y nan a bula riba e homber y kier a bringa. Un dama a sali ta grita yen cos mahos.

Pued AVP ta raso, y nan no ta soporta pa bisa nan "corupcion", pasobra nan ta cla pa bringa.

Por constata cu e partido ta den un slumb, cayendo atras!





# Dilanti hotel y turistanan 3 tipo den un Nissan Sentra a dal riba un bus di Arubus, baha agredi e chauffeur y despues a bay



Diasabra anochi a drenta informe di un bringamento riba caminda dilanti Hyatt Hotel na Palm Beach, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Nissan Sentra cora secur a dal riba un bus di Arubus y despues e 3 tiponan cu tabata den e auto a baha bay agredi e chauffeur di e bus.

identico y cuadrando cu e indicacionnan duna di un flattire, falta un tapa di wiel y tambe falta e spiel banda di chauffeur staciona pazuid di Palm Beach Plaza e auto su

number ta A30333. Polis aunke no a haya e 3 tiponan a haya e auto si y mesora a confisca esaki. Polis di trafico a presenta na e sitio y lo bay tras di e 3 sospechosonan aki.

Despues di a agredi e chauffeur nan a subi auto bay direccion panort den e Nissan Sentra cora number no ta conosi pero si e spiel banda di chauffeur ta kibra y falta un tapa di wiel.

Un di tiponan tabata bisti cu shirt blanco y e otro shirt blauw long sleeves e di tercer sospechoso no tin su descripcion. Un otro patruya a haya un auto



## BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA 1 juni 2021

### Inleveren facturen uit 2020 samen met inkooporders vóór 1 september 2021!

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om facturen voor de leveringen gedaan in 2020 aan het Land samen met de inkooporders (bestelbon) **bij de bestellende dienst** in te leveren voor goedkeuring voor de uitbetaling. De bestellende dienst zal na ontvangst, de facturen controleren en goedkeuren en de goedgekeurde facturen aan de Directie Financiën binnen 5 werkdagen aanbieden voor de betaalbaarstelling. Facturen uit 2020 die **ná 1 september 2021** zijn ingeleverd, **zijn verjaard** op grond van artikel 33, eerste lid van de Comptabiliteitsverordening 1989.

### Volledig ingevulde facturen aub

Alle goed te keuren/goedgekeurde facturen moeten ook zijn voorzien van DIMP-persoonsnummer, uniek factuurnummer, factuurdatum, banknummer, naam van de bank zodat het betaalbaarstellingsproces geen vertraging oploopt.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman



# Eddie Croes a taha! Mike no kier a scucha di Eddie

## Ata Mike awor cu su candidato cera na KIA

Consehero di Avp, sr Eddie Croes a taha e partido y Benny; Entrega bo retiro, bay limpia bo nomber y djey bolbe bek.

Ningun hende kier a scucha di Eddie. A ignora su conseho, su vision di loke mester a sosode!

Awe Mike Eman ta lamenta, pasobra ata

su partido ta den lus negativo di corrupcion, y ta wordo rechasa den tur bario.

Dicon no por a tuma conseho di Eddie? Pasobra nan no tabata por a retira Benny? Wel awor e situacion ta mucho peor, pasobra ta muera cu AVP ta pro corrupcion y contra Husticia!



## Recherche di San Nicolas (DAR3) a detene 2 persona pa asesinato Flamboyantstraat.



Cuerpo Policial ta informa—Enconexion cu e caso di asesinato cu a tuma lugar dia di un dama den Flamboyantstraat awe madruga Recherche di San Nicolas (DAR3) a detene 2 hende homber respectivamente di inicialnan P. di 17 aña y Z.A.C. di 17 aña.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

# VOTA PA BO FAVORITO

DURACELL	OTHER	OTHER
<input checked="" type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA
<input checked="" type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA
<input checked="" type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V
<input checked="" type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D
<input checked="" type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C

9V  
DURACELL

AAA  
DURACELL

AA  
DURACELL

## GANA AWG 1000

CUMpra BO DURACELL Y PARTICIPA

Cumpra minimo AWG 10,00 na bateria Duracell

Saca un pòstret di bo recibò

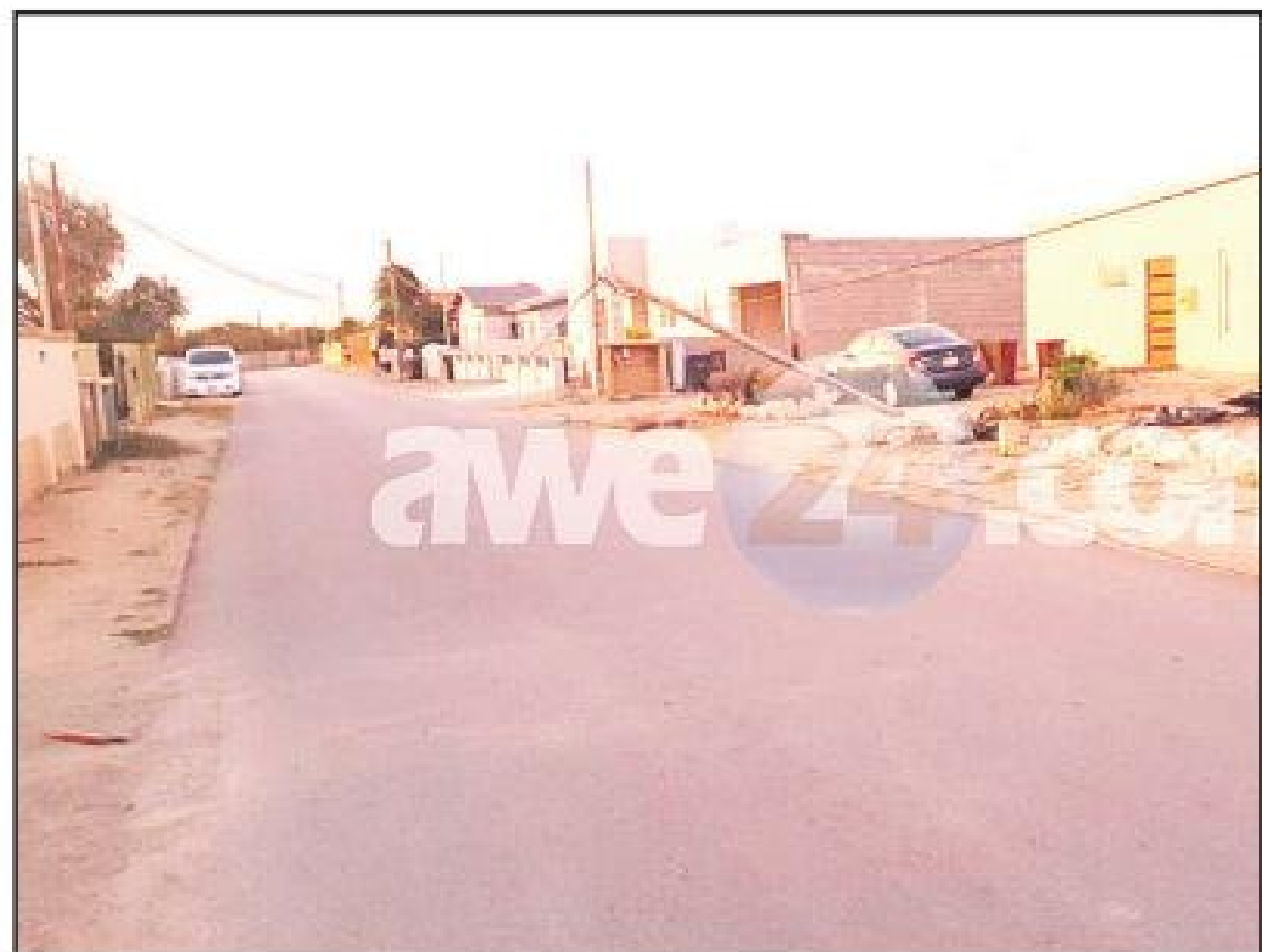
Upload bo recibò na nos whatsapp line 297 5945860

Mendona bo nomber y adres

PROMOTION VALIDO DESDE 26 APRIL TE CU 20 JUNI, 2021  
\* DURACELL CUMpra NA PRICESMART NO TA PARTICIPA  
\* EMPLEADO DI COMpra Y FAMIA NO POR PARTICIPA



# Damita menor di edad a coy yabi di e auto di su mama, probechando cu su mama ta malo y a bay accidenta cu e auto riba un palo di lus



Diasabra atardi a drenta informe di cu tin un accidente unda un auto a dal riba un palo di lus na Washington, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un damita menor di edad a probecha cu su mama ta malo drumi riba cama y a pasa man pa e yabi di e auto y a bay core cun'e te cu nan a accidenta cu e auto riba un palo di lus cerca di e cas.

E palo di lus a kibra mientras e auto a keda na werki. Polis a detene e damita cu a coy e yabi di e auto di su mama y a bay core cu esaki ocasionando un accidente.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Coriente a bay na algun cas den cercania.

## TOP MORNING SHOW

*Julisa* ARENDS HOEVERTSZ **Top 95 FM**

MONDAY TO FRIDAY  
9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW  
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM



# Den un Gabinete Wever Croes II, Glenbert Croes lo continua duna sosten na e clase trahado y esnan mas vulnerabel

Minister Glenbert Croes ta confirma su compromiso cu e clase trahador y esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Esaki ta e mensahe cu e mandatario ta hibando di cas pa cas.

Azota pa un pandemia di casi 1 aña y mey, e clase trahador y esnan vulnerable ainda ta sinti e consecuencianan cu esaki a trece. Aña 2020 a destrui hopi cupo di trabao, a trece luto den hopi famia y a kibra soño den hopi hogarnan. Den su labornan como Minister di Asuntonan Social y Labor durante Gabinete Wever Croes, Glenbert Croes a traha duro y incansabel pa combati e retonan

social cu tin den nos comunidad. Ta su conviccion y convivencia cu su pueblo, cu a motiva e mandatario pa brinda un sosten financiero importante na esnan cu mas a sufri y ainda ta sufriendo di e consecuencianan di e pandemia.

Glenbert Croes ta conciente cu e efectonan lo continua y cu apesar cu e pandemia a destrui hopi cupo di trabao, nos ta bay reconstrui nos Pais. Ta p'esey ta importante pa nos tin gobernantenan comprometi, cu experiencia, cu e determinacion pa sigui duna prioridad na e problemanan social y na e clase trahador y esnan mas vulnerabel den nos



comunidad.

Den hopi casnan cu e mandatario ta bishitando por scucha e dolornan. Hopi di e problemanan aki ya caba tabata un reto prome cu e pandemia pero cu awor a empeora. Glenbert Croes ta duna oido na famianan y ta hiba e mensahe di compromiso cu e sosten lo continua. Aruba por conta cu e mandatario su sosten poniendo como prioridad proteccion

na derechonan fundamental di un y tur. Ta unico forma cu famianan por haya e alivio cu nan mester y cu tanto ta wordo anhela.

Actualmente nos ta mira cu e recuperacion economico ta bayendo den un bon direccion y esaki ta alimenta nos compromiso mas ainda cu pronto nos por bolbe bek na loke un dia tabata nos realidad. Den esaki ta importante pa

percura pa famianan y e clase trahador no keda atras. Pa esaki Glenbert Croes ta trahando incansablemente hibando e mensahe di cas pa cas, convenci cu e pueblo lo responde dunando e sosten y confiansa pa e trabou cu Gabinete Wever Croes a desplega y na e plannan y compromiso cu e mandatario tin den e proximo 4 añanan.



## INTERUPCION DI CORIENTE:

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diaranson 9 di juni, 2021 for di 8:00 a.m. te cu 2:00 p.m. den vecindario di:

- Hato (un parti)
- Cunucu Abao (un parti)
- Pos Abao (un parti)
- Caya Ritmo (un parti)
- Bubali (un parti)
- Danza (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

DANKI PA E  
COMPRENSION

ELMAR



- Crea oportunidad pa yiu di tera den cuida, y amplia cantidad di especialista pa corta tempo di espera.
- Educacion den cuida na Aruba mes, entre otro HBO den enfermeria, Huisartsenopleiding y estudio den enfermeria den salud mental.
- Mehora calidad di cuida, y a traves di Instituto di calidad garantiza un bon calidad di cuida.
- Enfoca riba prevencion di malesanan y hiba un estilo di bida saludable.
- Inversion den cuida y introduci un PET/CT scan.

**“ Nos prioridad ta pa enfoca riba prevencion y di brinda un bon calidad di cuida pa cada ciudadano. ”**

**PROGRAMA DI PARTIDO**  
GOBERNACION 2021-2023

**SCAN, LESA Y  
DOWNLOAD**



WWW.MEP.AW



MEPofficial  
HOTMEP

**CU BO**

**ARUBA TA AVANSA**



# Exitoso koffiemorgen di SI!cuEndySI! Candidato #8 riba prestigioso lista di MEP



Ayera mainta na Cede SI!cuEndySI! na macuarima 54 a tuma lugar un excelente koffiemorgen fundraising, di SI!cuEndySI! candidato number 8 riba lista di MEP cu e meta pa recauda fondo pa yuda cu Endy su

campana electoral 2021. Team SI!cuEndySI! ta gradici un y tur cu a pasa bishita, saluda Endy Croes y na mes momento aporta na e campana di Endy Croes.

Endy hibando un campana fuerte y compartiendo e mensahe di partido MEP cu henter e pueblo di Aruba. Mas di e exitoso koffiemorgen aki por wordo aprecia riba e photonan adhunto.



# Segun analisis di Covid data di Aruba; mayoria di esnan infecta y cu ta wordo hospitalisa ta esnan cu no ta vacuna

6 di juni 2021, Aruba: For di dia 17 februari 2021 cu Aruba a cuminsa haci uzo di e vacuna di Pfizer pa combati COVID-19 continuamente ta monitor "side effects" cu esaki por tin cune y tambe e efectividad di e vacuna. Te cu dia 3 di juni por resumi cu 63.925 persona a wordo vacuna di cual "side effectnan" raporta na DVG via diferente canalnan tawata minimo y tambe lo usual. Pa loke ta efectividad di e vacuna por resumi cu for di dia 17 di februari te cu dia 3 di juni, un total di 3010 persona a test positivo pa COVID-19 di cual 2859 no a ricibi ningun vacuna, 151 a ricibi 1 vacuna y 19 a ricibi 2 vacuna. Por tuma nota cu e data aki ta igual na loke estudionan di Pfizer ta indica, cu ta un efectividad di ongevêr

95%.

Segun informacion ricibi di hospital, for di 17 di februari te cu 3 di juni di e 3010 personanan cu a test positivo 250 a wordo ingresa den hospital pa extra cuidu medico debi na complicacionan respiratorio relaciona cu COVID-19 den hopi caso pa extra zuurstof. Di e 250 personanan cu a wordo interna pa COVID, 235 persona no a ricibi ningun vacuna, 5 persona a ricibi vacuna y a wordo infecta cu SARS-CoV-2 menos cu 14 dia despues di e prome shot, 10 persona a ricibi un vacuna y 3 persona a ricibi tur dos 2 vacuna. E ultimo grupo a wordo interna mas di 14 dia despues di vacuna pa complicacion di Covid-19. Ta importante



pa menciona cu esnan cu tawata tin 2 vacuna ningun a wordo interna den ICU pa motibo di COVID.

DVG pormedio di analisis continuo ta tuma nota di

e efectividad di e vacuna, pa cual motibo ta sigui promociona esaki tambe. Esnan cu ta test positivo pa COVID-19 apesar di a vacuna, ta experiencia e sintomanan di COVID hopi liviano y ta recupera

hopi lihe. Esaki ta haci cu e posibilidad pa desaroya complicacion ta wordo minimalisa y e posibilidad pa fayece debi na complicacion relaciona cu COVID ta limita.

## Dama a bira malo despues di a bebe alcohol y tuma hopi pildo



Diasabra madrugá a drenta informe di cu tin un dama cu a bebe basta pildo despues di a bebe basta alcohol y a bira malo na Bubali, mesora a dirigi tanto polis como

ambulans na e sitio.

Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un dama cu lo a bebe alcohol y despues a bay bebe un cantidad di

pildo y esaki a hacie bira malo.

Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a bay hospital cun'e.

### ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabounan di mantencion riba:

Diamars 8 di juni 2021 di 7.30 am - 4.00 pm

Barionan afecta lo ta Boegoeroei (un parti) y Noord (un parti).

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.





# Campaña di Endy Croes candidato di partido MEP a continua den fin di siman



Endy Croes candidato #8 riba e prestigioso list di MEP a continua cu su campaña di cas pa cas hibando e mensahe di partido MEP pa Aruba. Endy Croes un candidato fuerte cu a demostra su lucha y trabounan den parlamento di Aruba durante e ultimo 3 aña y mei cu a pasa, cu porta

habri pa atende pueblo.

Endy Croes cu su humildad y carisma enorme cu ta indentifica su persona, a sigi bishita pueblo Aruba.

Mas di Endy Croes su campaña por wordo aprecia riba e photonan adhunto.





# E diferencia entre MEP y AVP durante 35 año di Status Aparte:

## Diferencia entre Integridad y Corupcion

### 2017-2021: Gabinete Wever Croes

- \* A logra reduci e deficitnan di gobierno anterior di 444 miyon florin te na un surplus di 46 miyon florin den presupuesto 2020. Sin embargo e pandemia na maart 2020 a hinca nos pais den un crisis hamas bisto y a cambia henter e situacion financiero, economico, social y di salud di nos pais den 2020.
- \* A logra introduci: Social Crisisplan, FASE di 950 florin, Subsidio di salario di 60%.
- \* Ayudo na negoshinan chikito y mediano.
- \* A logra frena e virus di Covid19 satisfactoriamente yegando te bao di 60 caso activo
- \* Nos Turismo y Economia ya ta den pleno recuperacion danki na un maneho dinamico
- \* Fitch Rating pa Aruba: BB y e Outlook a ser revisa di negativo pa Stabiël
- \* A construi 7 apartamento na Santa Cruz (Ser'I Noka Senior)
- \* A construi 14 cas social na San Nicolas, 36 cas social na Tanki Leendert, Santa Cruz y 12 cas social na Hato, mas di 100 cas na Kiviti y WK Batterij

**TOTAL DEBE DEN 35 AÑA CREA PA MEP: 1404 MIYON (25%)**

Despues cu partido MEP a asumi su responsabilidad na 2017 y a forma un coalicion pa goberna e pais aki, desde e tempo ey nos por a scucha constantemente cu no tin ningun diferencia entre e partidonan MEP y AVP. Pero tur esaki ta ser treci padilanti door di esnan cu aparentemente a vota pa AVP durante e ultimo eleccion y a bin ta realiza cu tabata nan partido mes a hinca nos pais den un bancarota financiero y debenan biyonario hamas visto den historia. Pa camufla nan mal escogencia nan ta trata di hinca partido MEP di carambola den e saus cu nan a traha. Asina'ki nan no tin nodi carga e golpi di desaster nan so, pero ta reparti e golpi aki entre nan partido destructor AVP y partido MEP ("gedeelde smart is halve smart").

### Corupcion bao Gabinete Henny Eman

Mester constata cu tin un diferencia grandi entre e politica y maneho hiba pa MEP y AVP. Despues di cada gobernacion di AVP semper e gobierno

siguiente di MEP a haya e caha di gobierno completamente bashi. Alabes MEP semper a hereda debenan miyonario cu gobierno di AVP a laga atras y cu MEP mester a bay paga, e.o. Garantianan di SACE duna na Mafia Italiano, Fondo Desaroyo San Nicolas, Radar, Race Track, Radisson etc. Pues mayoria di nan tabata proyectonan corruptivo caminda pueblo a paga pa proyectonan cu nunca a mira luz di dia y te hasta den e proyecto fantasma di Fondo Desaroyo SN un ex-minister y ex-lider di AVP a ser haya culpabel den e corupcion aki, consecuentemente el a haya su condena den Corte. Tur esaki a sosode bao di nanishi di ex Prome Minister Henny Eman cu tabata na altura di tur e escandalonan aki.

### Corupcion bao di Gabinete Mike Eman

Peron algun aña despues e ruman di Henny, Mike Eman a asumi gobernacion y locual el a haci como gobernante tabata e tragedia y desaster di mas grandi den historia di nos pais.

### 2010-2017 : Gabinete Mike Eman 1 y 2

Proyectonan PPP, caminda a crea debenan pa pueblo paga 85 miyon fl. pa aña y durante 25 pa 30 aña:

- \*Hospital: 950 miyon fl.
- \*Green Corridor: 292 miyon fl.
- \*Watty Vos Blvd: 420 miyon fl.
- \*4 MFA: 78 miyon fl.

\* No a construi NINGUN cas social, NINGUN cas di Cuido pa Anciano, NINGUN Compleho Deportivo, NINGUN SCOL, NINGUN Warda di Polis den 8 aña.

\* Gobierno di AVP a hedge e prijs di Heavy Fuel Oil pa WEB cu a costa e pueblo Arubano 230 miyon florin.

\* Caso IBIS: Corupcion cu permisionan (2000 ontheffing).

\* Caso Avestruz : Corupcion y bendemento di terenonan di gobierno.

\* Caso Refineria di Aruba (RDA): Den apenas 16 luna a malgasta 21 miyon fl.

\* Rapport Bo Aruba: 1.6 biyon fl. na proyectonan dudoso y corrupto.

\* Caso di 50 mil dollar di Roberto Rincon cu a pasa riba cuenta di Mike Eman.

\* Total na deficit (2010-2017): 2195 miyon fl.

**TOTAL DEBE DEN 35 AÑA CREA PA AVP: 4325 MIYON (75%)**

Su gobernacion a ser caracteriza pa deficitnan biyonario cu a yega te hasta na e record di 444 miyon florin na 2012, debenan biyonario cu a cubri 75% di tur e debenan di pais Aruba, pago di interes riba debe di 230 miyon florin pa aña. Tambe debenan di e proyectonan PPP cu nos tur mester bay paga ainda durante 25 pa 30 aña, 85 miyon florin pa aña. Fuera di esey Gabinete Mike Eman durante 8 aña tabata involvi den varios caso di corupcion y ladroncia: Caso Ibis, Caso Avestruz, Caso Hedging, Caso RDA, Caso Plan Bo Aruba, Caso di 50 mil dollar di Roberto Rincon pa Mike Eman. Tur esakinan ta casonan di corupcion cu ta relaciona directamente cu Gabinete Mike Eman. Tabata danki na e pueblo

Arubano cu a vota den e eleccion di 2017 y a manda e gobierno di mas malo y corrupto den historia di Aruba, esta Gabinete Mike Eman pa bankinan di oposicion.

### Integridad y Recuperacion bao Gabinete Wever Croes

E siguiente gobernacion, Gabinete Wever Croes a hereda un caha completamente bashi, pero den un tempo record a cuminsa rescata e finanzas di pais Aruba y tambe a cuminsa traha urgentemente riba e Crisis Plan Social. Te hasta pa presupuesto 2020 a yega na un surplus di 46 miyon florin, pero e pandemia mundial na maart 2020 a hinca nos pais den problemanan serio, tanto riba tereno

di finansa, economia, salud, empleo, social etc. Asina mes Gabinete Wever Croes a logra pa tur esnan cu a ser afecta pa e pandemia, ricibi Fase, Subsidio di salario y tambe a brinda ayudo na companianan chikito y mediano. Awe nos pais pocopocota recuperando di e pandemia danki na e maneho responsabel hiba pa frena Covid19. Por sinti caba con nos turismo ta creciendo den forma constante, mas empleo ta ser crea y mas negoshi ta inscribi na KvK. Sin duda cu durante e 4 añanan di Gabinete Wever Croes hopi enfasis a ser poni riba Integridad, Honestidad y Calidad halto di gobernacion. Esaki ta marca e diferencia grandi cu AVP cu ta simbolo di Corupcion y Malgobernacion.



# Banco di Caribe: ta importante pa clientenan activa e tarheta di debito nobo

## Lo desactiva tur tarheta di debito bieu entrante 15 di juli 2021

Aña pasa Banco di Caribe a introduci su Mastercard Debit Card. E tarheta di debito nobo ta uno moderno, y ta conta cu sosten di e plataforma di Mastercard y di Maestro pa e cliente por haci tur transaccion cu e ta custumbra cu'ne; swipe y lanta cen rond mundo uzando e fondonan cu e tin riba su cuenta corriente of di spaar. Adicionalmente, e tarheta nobo tin e opcion cu chip y ta programa pa haci transaccion na un distancia cortico, estilo di 'Tap-and-Go', na un machine di pago.

### Nota Importante:

Banco di Caribe ta pidi clientenan cu a ricibi e tarheta y no a activa esaki ainda, pa haci esaki prome cu 15 di juli 2021 pa por sigui haci uzo di e servicionan di ATM y mashin di pago. Tuma nota cu despues di e fecha menciona lo blokia tur tarheta di debito bieu di Banco di Caribe cu ta activo ainda. Ta sumamente importante pa activa e tarheta nobo, pa evita in cumbiniencia.



Ta pidi cooperacion di tur cliente na Aruba, Bonaire y Curaçao.

Mas pregunta? Tuma contacto!

Si tin cualkier pregunta relaciona cu e tarheta di debito nobo por consulta e seccion di pregunta y contesta rapido riba [www.bancodicaribe.com](http://www.bancodicaribe.com) of yama e departamento di Customer Support na 523 2250.

[bancodicaribe.com](http://bancodicaribe.com) of yama e departamento di Customer Support na 523 2250.

# Varios unidad policial a bay Calabas pa pelea formal dilanti un bar restaurant



Calabas/Kudawecha - Diasabra den oranan di merdia pa mas o menos 3'or varios unidad di polis a wordo manda dilanti 99 Bar Restaurant (ex Golden Buddha) pa un pelea grandi.

Na yegada di prome patruya ya esnan cu

tawata bringando a bando e sitio, polisnan por a constata boternan kibra ariba caminda. Agentenan na e sitio a acerca habitantenan cu a presencia tur cos.

Na e sitio Arubanative. com tambe a papia cu testigonan. Segun

nan version tawata un bringamento formal entre dos grupo.

No por bisa si nan a topa otro pa casualidad eynan of si nan tawata sigui otro.

Di un otro angulo habitantenan a conta polis cu nan lo a mira un arma di candela, ariba un di esnan bringando.

Polis a tuma tur dato y tambe locual hopi hende no ta lubida, cu na mayoria establecimiento tin Security Cameras. Pues polisnan tin un bon bista di kiko tur a pasa y tambe e vehiculonan envolvi.

Por spera mas problema entre e personanan aki.





# APA ta contento di anuncia: Celebrity Cruises cla pa cuminsa nabega atrobe

“Nos ta net un año despues y ta importante pa rebiba economia atrobe. E decision di Celebrity Cruises a yega na bon momento y ta un bon noticia pa nos turismo y nos economia”, asina Marc Figaroa, director di Aruba Ports Authority N.V. (APA) a declara den fin di siman. Yegada di cruceronan atrobe na nos isla ta traduci den mas entrada y un inyeccion directo den nos economia, pa tur cu ta depende di turismo.

Diabierna ultimo Celebrity Cruises a anuncia su regreso tan spera den e mundo di crucero, segun cu e presidente y CEO, Lisa Lutoff-Perlo a confirma. E crucero revolucionario Celebrity Millennium, na cabes di un programa di modernisacion di e flota na balor di 500 miyon dollar, lo sali for di waf di St. Maarten entrante dia 5 di juni 2021.

Pa dia 25 di maart, biaheronan ansioso por converti nan soño bira realidad, ora cu habri e reservacionnan pa itinerario nobo di shete anochi, cu lo sali te cu augustus pa algun di e destinacionnan mas gusta den Caribe. E crucero lo nabega cu tripulacion vacuna caba y lo ta disponibel pa huespednan adulto vacuna y muchanan te cu 18 año cu un resultado negativo di PCR test haci 72 ora prome cu e biahe.

Presidente y CEO di Celebrity Cruises, Lisa Lutoff-Perlo a bisa: “Bayendo bek den Caribe despues di mas di un año ta un momento hopi importante pa nos. E ta marca comienso di e final di loke tabata un momento excepcionalmente desafiante pa nos tur”.

Crucero den Caribe: loke ta destaca mas di e experiencia E temporada nobo di crucero den Caribe di Celebrity, ta ofrece un siman di placer riba un crucero di luho cu experiencia gastronomico di clase mundial, espectacularonan emocionante y cambenan elegante, tur mientras cu bo ta disfruta di solo, cultura y historia di algun di e islanan mas bunita di mundo.



E revolucion di Celebrity For di e dek pa e mast, Celebrity Millennium a pasa door di un di e renobacionnan di mas grandi den historia, pa garantisar un experiencia nobo di luho incomparable pa e pasaheronan. E crucero awo ta conta cu cambenan nobo, restaurant y salanan recién ekipa y un spa rediseña cu ta ofrece e huespednan formanan incomparable di relaha y recarga e energianan.

Algun di e mehoracionnan adicional abordo ta inclui:

- Camber y suitenan contemporaneo completamente rediseña inspira den e diseñonan di e diseñado di interior galardona, Kelly Hoppen pa Celebrity Edge y cu clechinan di eXhale di Celebrity cu su corchonan luhoso Cashmere™;
- Restaurant, bar y salanan increíblemente renoba unda cu huespednan por disfruta di experiencianan culinario inigualabel den un ambiente cautivador.
- Boutique nan nobo cu number di e diseñadonan mas popular.
- Tecnologia di blokeo RFID avansa di Celebrity di acceso cu un yabi digital pa cada porta di e cambenan.

Saludabel riba lama

E prome prioridad di e compania ta salud y siguridad di e pasaheronan, e tripulacion y personanan den e luganan cu ta bishita nan barco. Celebrity Millennium lo nabega cu medidanan integral di salud y siguridad di multiple nivel, desaroya pa e guia experto di Healthy Sail Panel di Royal Caribbean Group y e director global di salud publico y director medico, como tambe autoridadnan gubernamental y di salud local. E medidanan aki, incluyendo e rekisitonan di vacunacion, lo evoluciona di acuerdo cu e standardnan actual di salud publico.

E detayenan riba tur e medidanan di salud y siguridad

Ademas cu e huespednan mester cumpli cu e biahenan di St. Maarten, rekisitonan cu actualmente ta inclui presenta un PCR test negativo tuma 72 ora prome cu yegada riba e isla. Simplificando e experiencia di vakantie di luho, WiFi, bebida y tips awo ta “Semper Inclui” riba tur crucero di Celebrity. Ademas, e programa “Celebrity Cruise cu confiansa” ta ofrece cancelacionnan flexibel y garantia di e miho prijs. Tambe mester pone enfasis cu e crucero mester cumpli cu e protocol nan estricto di Aruba.

Un esfuerzo entre Gobierno, APA y ATA

Pa por a logra esaki cu Royal Caribbean Group tabatin bastante dialogonan entre Ministerio di Turismo, ehecutivonan di Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority. Aruba a muestra disponibilidad pa traha hunto cu e crucero y autoridadnan di salud, pa hunto haci e bishitanan aki posibel. Un biaha mas ta keda demostra cu Aruba ta keda un di destinacionnan preferi den turismo crucero y sin kita afo e reconocimiento di forma cu Aruba ta manehando e crisis. Ta spera e crucero dos biaha pa luna na Aruba, desde luna di juni caba.





# 'E DEBATE' CU ENFOKE RIBA 'LIDERNAN Y MILLENIALS' TA DIARANSON 9 DI JUNI PA 7 OR DI ANOCHI

Bou di iniciativa di un 'grupo di enfoke' di hobenan local den combinacion cu e team di produccion di e programa 'Vota pa Ken' y e team di 'Xclusivo Magazine' lo organisa 'E DEBATE'. "E DEBATE" aki lo tuma lugar diaranson dia 9 di Juni pa 7 or di anochi na Renaissance Convention Center.

E DEBATE lo ta "Hybrid" unda cu lo tin un publico limita presente den sala y pueblo completo lo por sigi esaki via rednan social manera e.o e pagina di facebook di 'Vota Pa Ken', 'Debate Virtual Xclusivo' y tambe otro medianan local cu lo join e transmission for di 7 or di anochi. Algun di e topiconan cu lo enfoca riba dje ta salubridad, educacion, problemanan social y husticia.

Un total di 10 partido a confirma nan participacion na e debate aki. Loke ta unico ta cu no ta solamente e lider di partido lo debate, pero tambe un representante 'Millenial'. Esnan cu a confirma nan presencia ta ACCION 21 (Miguel Mansur y Christian Soto Garcia), AVP (Mike Eman y Gerlien Croes), CURPA (Eric Ras y Ashan Tromp), HTC (Gilbert Webb y Michelangelo Celestijn), MEP (Evelyn Wever Croes y Rocco Tjon), POR (Alan Howell y Patrick Kock), PPA



(Lisette Malmberg y Joseandro Chiquito), RAIZ (Ursell Arends y Misha Raymond), RED (Ricardo Croes y Kinsasha Van Der Blik) y UPP (Seraida Pemberton-Leonard y Yahaira Kuiperi).

E moderadornan pa e anochi aki lo ta den man di un team hopi balansa. Ta trata aki di e presentadornan di e programa Vota Pa Ken, tres hoben esta Samil Susebeek, Mauro Caralps y Sharkk Gario cu lo modera e parti cu e representantenan millennial y Jaqueline Wernet hunto cu Atan Lee JR presentadornan di e programa Debate Virtual Xclusivo lo modera e parti unda cu e lidernan di partido lo debate.

E ekipo organisador cu ta consisti di diferente 'young entrepreneurs' den diferente ramo nan a formula e preguntanan y ponencianan basa riba entre otro decision di corte, rapportnan e.o di SER, Crisisplan, Landspakket, Plan di Educacion Nacional y preocupacionnan di nos comunidad vocifera tanto den medianan local como social cu lo percura pa un debate riba nivel y contenido. Tambe mester menciona cu e grupo di organisador a organisa un debate similar cu hopi exito durante e eleccion anterior. Esaki a tuma lugar den Cas di Cultura.

Pa locual ta produccion, esaki lo ta den man di Elite Productions & Entertainment y Elite Studios.

Pa e publico den sala ta hopi importante pa manten nan mes na e reglanan principal di e.o pa no bini cu material di campaña, material di hasi desordo etc. Tanto e publico como e candidato mester mantene respet pa otro.

Danki na Setar N.V., Subway, Crest, Elite Productions & Entertainment pa nan aporte pa hasi e debate aki posibel.

Unda por mira E DEBATE:

<https://www.facebook.com/votapaken> y <https://www.facebook.com/xclusivomagazine>

## Polis a detene chauffeur coriendo auto bao influencia na Savaneta

Diabierna merdia un patruya atento di distrito 3 (Sanicolas) a para un chauffeur coriendo auto bao influencia na Savaneta. ora e patruya a wak su condicion mesora a detene. A solicita e vehiculo di transporte pa asina hiba e chauffeur pa warda di polis Sanicolas.





# VAL PETERSON: DEPORTE TA MI PASSION Y SAN NICOLAS TA MI AMBICION

Mi tabata tin e privilegio di por a experiencia un periodo sumamente positivo pa San Nicolas den mi hubentud. Mi a lanta ta waak weganan di baseball di un caliber halto den Lago Sport Park cu peloteronan manera Andres Jones, Raffy Josefa, Phillip Freedom y e inolvidabel y legendario Sam Jacobs. Nos grandinan lo por conta di e weganan di atletismo na Lago Sport Park, e asina yama Olimpiada di ASU, na unda cada aña tabata premia e atleta cu mihor prestacion durante aña. E olimpiada tabata corona un aña yena cu actividad deportivo y un cantidad grandi di atleta tabata tabata lucha ferozmente pa por logra wordo premia. Nos como hoben na San Nicolas tabata trata na imita nos heroenan deportivo y tabata soña di por un dia para den sapato.

San Nicolas ta conoci pa un mezcla di cultura. Habitantenan cu a bin for di diferente parti di mundo y trece nan custumbenan, nan cultura y nan experiencia culinario. San Nicolas tabata yen di bida. Masha poco tabata necesario pa baha bay Pabou di Brug.

E ceramento di Lago a trece un cambio grandi. Entrada a bira menos, loke a haci cu un grupo substancial a dicidi di busca nan futuro otro caminda. Menos entrada tambe nifica menos placa pa mantencion di casnan y centronan deportivo loke a duna na final di cuenta San Nicolas un aspecto menos faborabel compara cu e resto di Aruba.

E desaroyo di hotelnan Pabou di Brug tabata tin como consecuencia cu hopi habitante a haya nan mes ta busca trabou den hotel y despues di tempo a muda bay biba cerca di nan trabou. Reapertura di e refineria a trece algo di bida na San Nicolas, pero experiencia a mostra cu mayoria entrada di e refineria tabata wordo usa pa desaroya otro barrionan riba nos Isla. San Nicolas a para bira e "ghost city". E parti mas pover di Aruba. E parti cu menos inversion ta tuma lugar. E parti na unda e ciudadano no ta sinti su mes sigur



mas.

Eleccion ta na porta y manera cada 4 aña tur partido ta acudi na San Nicolas cu un avalancha di promesa cu nunca ta wordo cumpli y toch nos di San Nicolas ta keda kere den e webo di gay. A yega tempo pa para e falta di respet pa San Nicolas. Nos ta existi cu e siguiente gobernacion designa parti di e presupuesto pa desaroya San Nicolas. Nos lo kier waak un minister cu entre otro lo ta encarga pa desaroya San Nicolas. Mas atencion pa deporte na San Nicolas cu entre otro inversion den Palo Margo. Carnival

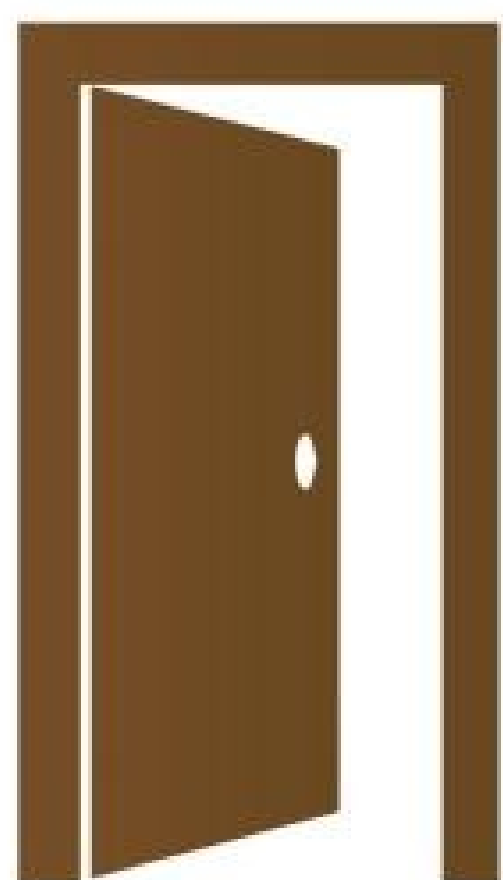
Village lo por wordo desaroya no solamente pa evenementonan relaciona cu Carnaval, pero lo por waak mas bida pa hoben y famia henter cu inversion riba tereno cultural y di deporte. Nos kier waak mas polis riba caya na San Nicolas cu lo por aporta na aumenta siguridad pa asina nos hendenan no tin miedo pa sali anochi bay diverti. UPP den parlamento lo percura cu San Nicolas tambe haya su fair share y no wordo ignora manera semper.

United we stand, divided we fall. Ban para duro pa un desaroyo real pa San Nicolas.





SI! CU  
ENDY SI! 8



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



**CU BO**  
ARUBA TA  
AVANSA

VOTA@ENDYCROES.COM | 587-3480



COMPETENCIA DI PINTURA. PARTICIPA Y GANA UN TABLET!

# SICU ENDY SI!



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



PINTA Y RECORTA E PAGINA AKI. E ENTREGA ESAKI NA CEDE DI ENDY CROES NA MACUARIMA 54.  
ULTIMO DIA PA ENTREGA ESAKI TA DIABIERNA 18 DI JUNI 2021. GANADORAN LO WORDO ANUNCIA DIALUNA  
21 DI JUNI. PA MUCHANAN ENTRE 6 Y 12 AÑA

NOMBER Y FAM \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
NUMBER DI TELEFON \_\_\_\_\_  
SCOL Y KLAS \_\_\_\_\_



## Accidente atrobe pa falta di preferencia na e cruzada Emmastraat cu J.G. Emanstraat



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Emmastraat cu J.G. Emanstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin topa cu ambulans caba na e sitio

cu tabata atendiendo un victima levemente herida. Locual a sosode ta cu e Ford Figo auto di huur bayendo zuid den Emmastraat no a para duna preferencia na e Toyota Yaris cu tabata bini di pabao y nan a dal fuertemente.

## Chauffeur a bira malo tras di stuur y a bay dal riba pilar di un cas na Savaneta pa despues fayece na e sitio



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente unda cu un chauffeur a resulta herida y ta purbando di huy for di e sitio na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e chauffeur di e auto Kia Rio A36413 a bira malo tras di stuur y a bay dal straight riba un pilar di un cas djey reverse purba sigui bay pero mirones eybanda a bay purba impedi pa e bandona e sitio pero ela dal para algun meter so y ey ela keda yno tabata tin pulso.

Un persona di ambulans den su oranan liber a observa e situacion y a bay purba duna prome auxilio ya cu e victima tabata scuma y casi no tabata tin pulso pero a sigui purba sin ningun resultado mientras na yegada di ambulans a nota cu ya no por haci nada otro mas pa e victima.

A solicita presencia di un dokter y pa 10:00 'or di mainta dokter a constata morto di Gilbertico Agustinus Croes naci na Aruba 3 di april 1965. Na su famianan ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia.

## OLIVE TREE FUNERAL CARE & CREMATORY



*Nos Lema* "Regla bo entierro adelanta y biba cu un sentimiento trankil"

### BENEFICIONAN

- Bo mes ta dicidi cuanto cen bo kier paga.
- Bo no ta perde e montante acumula na momento cu bo stop di paga of bo no por paga mas.
- Bo ta stop di paga na momento cu e gastonan di e pakete cu bo a scoge a wordo cubri.
- Bo por haci uzo di e montante cu bo a acumula pa cubri gasto di un otro persona su entierro.

#### PAKETE A

**AWG. 4550,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-

#### PAKETE B

**AWG. 6750,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-  
Kelder

#### PAKETE C

**AWG. 5050,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-

#### PAKETE D

**AWG. 7250,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-  
Kelder

📍 Bernhardstraat, nr. 134-136  
Sanicolas, Aruba

☎ (+297) 584 - 8888 (24h)  
📞 (+297) 567 - 0862

✉ info@theolivetree-fh.com  
📱 The Olive Tree Funeral Home



# RESUMEN DI PREMIO NACIONAL DI TEATRO

## OTORGA PA DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA

### CONHUNTAMENTE CU MINISTERIO DI CULTURA ARUBA

#### FOR DI AÑA 2005 TE CU 2021



Manera ta custumber, tur aña Departamento di Cultura Aruba ta organisa e actividad teatral di mas grandi na Aruba cu ta relaciona cu Celebracion di Dia Mundial di Teatro. Anexo na e programa di celebracion, cada aña ta otorga e Premio Nacional di Teatro na un persona, grupo of fundacion cu a traha y cu a contribui grandemente cu e desaroyo di teatro na Aruba.

Pa loke ta trata e aña 2020, na unda nos a confronta cu'n aña di Pandemia; no por a haci e celebracion aki, motivo pa e cual a opta pa otorga e Premio Nacional di Teatro "Reconocemento Special di Bida Largo" e aña aki na: Cas di Cultura Aruba's Cultural Platform sice 1958, pa su Celebracion di mas di 60 aña na servicio teatral, tur aporte, congresonan y proyectonan asina balioso den cooperacion pa lanta arte di tarima aki na Aruba y pa nan reconocemento y trayectoria, tanto na nivel nacional como internacional.

Na aña 2021, a ser otorga e premio aki na e directora, Actriz y escritora di teatro, Sra. señora Lenie Jeandor, pa su trayectoria y excelente aporte den e mundo teatral y pa e valioso publicacion di su 2 buki: "Manual pa Escenario".

Algun di e Premionan aki otorga den pasado tabata lo siguiente:

Na aña 2005, A tuma luga e prome Celebracion di Dia Mundial di Teatro y a presenta full un siman teatral, na unda e grupo di teatro local Asociacion MASCARUBA a bay cu e prome Premio Nacional di Teatro, como reconocemento pa nan 44 aña di existencia den e aña ey y pa e trabao incansabel y pa e desaroyo di teatro den nos



comunidad y nan representacion na nivel nacional y internacional. Ademá e grupo aki a lanta for di mesun aña cu a tene e celebracion aki, mundialmente.

Na aña 2006, e autor, critico, actor, periodista y director di teatro señor Juby Naar, a bay cu e reconocemento aki bon mereci pa su valioso aporte y añanan di experiencia den e area artistico aki, contribuyendo grandemente den e mundo teatral den nos comunidad.

Na aña 2007, e maestro, directora y actriz señora Amy Lasten a haya e reconocemento aki pa su incansabel aporte y trayectoria trahando specialmente cu hoben y su dedicacion como maestro di teatro. Ademá señora Lasten a traha, durante su funcion di encargado di e Seccion di Teatro na Instituto di Cultura Aruba, diferente tayer y festival, manera FESTESECO cu a crea un impacto exitoso plantando un simiya grandi den curason di diferente hoben cu awendia ta desaroyando nan mes grandemente den e mundo aki.

Na aña 2008, e autor, director, actor y compositora señora Carmen Herrera y grupo teatral Kibrahacha a conquista e logro aki pa su añanan di experiencia y representacionnan na nivel nacional e internacional, na unda a registra diferente obra den un forma magistral den un buki cu ilustracion y cantica cu a uza den cada obra. Na aña 2009, e autor, director

y actor, señor Oslin Boekhoudt (dfm), a conquista e logro aki pa tur e añanan di experiencia y dedicacion pa cu teatro na nivel nacional y internacional. Un lista di cantidad di obra a ser dirigi exitosamente pa su persona, ademá di a gana e confiansa y respet di hopi hende cu a consider'e e Tata di Teatro na Aruba.

Na aña 2009 tambe a ser entrega e "Reconocemento Special di Teatro di Bida Largo" cu cada lustro lo ser otorga na un persona, cu a dedica henter su bida na servicio di teatro, pa su trabao, sacrificio y aporte den e campo teatral. Pa prome ocasion, e tecniconan di Cas di Cultura Aruba, señor Richard Hopmans y señor Rolande Bryson a bay cu e codiciado y excelente titulo aki.

Na aña 2010, e reconocemento aki a ser duna na e presidente Internacional di Teatro Amateur: señor Leo Tromp, Kende tambe a fungi pa hopi aña como presidente di IATA y FUNDARTE.

Na aña 2011, e reconocemento aki a ser duna na e comediante sr.Vale Croes, (dfm), kende tambe a celebra su 50 aña como un di e miho comediantenan na Aruba.

Na aña 2012, a keda na nomber di: drs. MIRTO LACLE, GESTOR CULTURAL, "Un homenahe na cultura y cuentanan di Compa Nanzi, 1952 pa 2012" y cu e proyecto y ciclo multidisciplinario presenta na Cas di Cultura den luna di maart 2012 titula: CAS DI CULTURA COMBERTI DEN

CUEBA DI COMPA NANZI" cu a encera 4 proyecto den uno.

Na aña 2013, a ser otorga e premio akin a señora Diana Antonette, den su Hubileo di 45 aña di Actriz y 30 aña directora di Teatro di Danza Arubano.

Na aña 2019, Despues di 10 aña lo otorga e Premio Nacional di Teatro "Reconocemento Special di Bida Largo" na e actriz, comediante, productor, escritor di teatro, Sra Faritah Luidens cu su Celebracion di 50 aña den farandula cu su Mega produccion "Kenta Basha Abou" presenta conhuntamente cu Cas di Cultura na unda a resalta su personahe Tica Basha Abou cu su persona ta representa y tambe den e mesun rosea duna 5 Reconocemento Special na 5 grandi veterano di teatro cu lo ta trahando directamente cu Faritah Luidens den su produccion manera ta: Luty Martinez, Yvonne Spellen, Magda Nicolaas, Harold Pereira y Elsa Krosendijk. Masha Pabien na tur persona cu ta forma parti di e lista aki y tambe nos ta spera cu pueblo por duna libremente e recomendacion pa e Premio aki cu lo ser entrega na aña 2022.

Manda boso peticion cu e motivacion di e nominacion y biografia di e persona, organizacion, maestro, actor, productor, grupo escritor, etc, na Departamento di Cultura Aruba y ban sigui duna reconocemento den bida na tur protagonista cu ta traha incansabelmente pa mantene e arte di teatro na halto.



# Exitoso Celebracion di Dia Mundial di Teatro 2020-2021



Diadomingo ultimo, a tuma luga na Cas di Cultura Aruba, e Exitoso Celebracion di Dia Mundial di Teatro 2020-2021 cu a ser presenta pa Ministerio di Cultura Aruba, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba y Cas di Cultura Aruba.

Nos di Departamento di Cultura kier a manda un palabra di felicitacion y un pabien masha grandi na tur actor, grupo y director cu a forma parti di e magno evento aki.

Como Pre-Show nos tabata tin Sr. Johnny Scharbaay & Ritmo Cubano RCC y presentacion di Video di Premio Nacional di Teatro 2013, Sra Diana Antonette contando su experiencia personal y con teatro a drenta den e mundo di baile aki na Aruba, documenta pa e tecnico: Elton Malone.

Como Apertura nos tabata tin e presentacion di e Video Promocional di e Compañia RCC Aruba cu ta consisti di diferente artista profesional di diferente Pais manera Colombia y Cuba y nan a traha den cooperacion cu Departamento di Cultura Aruba y nan a forma parti di diferente show Internacional y tambe nan a representa Aruba y Colombia na China na aña 2019 den e 17 China Wuqiao International Circus Festival y e aña aki nan lo representa nos un bes mas den e Salieri International Circus Award 2021 na Verona Italia, sigui pa e Preview di e New Show titula: "DREAMS". Live Circus and Dance Show cu lo tuma luga mañan diadomingo dia 9 di mei 2021, cuminsando pa

6:00 pm, na Cas di Cultura Aruba. Sra. Luty Martinez, cu a fungi como Maestro di Ceremonia, a duna su Palabranan di Bon Bini na e publico presente y invitan donan special pa por continua cu Palabranan di Directora di Cas di Cultura, Sra. Vicky Arens cu e lansa e video promocional dedica na Dia Mundial di Teatro, produci pa Cas di Cultura y cu direccion di Departamento di Cultura Aruba cu participacion di Compañia RCC Aruba. (Ritmo Cubano) Tambe Presidente di Comision Nacional di UNESCO. S.E Minister di Educacion: Sr Rudy Lampe a hiba palabra y a duna espacio p'e presentacion di e Danza Teatro di e Tema: "Bohemian Rhapsody" tema di e banda di rock Queen di e famoso Freddie Mercury, adapta pa e maestro: Johnny Scharbaay y balia pa e maestro profesional y bailado: Adriana Kozlov di Kozlov Dance Academy y Declamacion di e Mensahe di Dia Mundial di Teatro 2021 presenta pa UNESCO y grupo ITI di e autor, actriz di cine, teatro y television: Hellen Mirren, cu adaptacion den nos dushi lenga papiamento y presenta pa e spiritu blanco y artista multitalentoso, Marilis Becker, acompaña riba piano pa e maestro Johnny Scharbaay.

- Prome Monologo Titula: Un Era Nobo. Presenta pa e actriz, escritor, bailado, poeta y cantante Anaisa Orman y acompaña pa Carlos Maduro cu e reflexion un era nobo no ta e fin, si no un comienso nobo pa celebra bida, pasobra cada un di nos ta buscando nos propio mundo di maraviya.



Drs. Siegfried Dumfries, Director di Departamento di Cultura Aruba a hiba palabra y a duna espacio pa su Excelencia Minister di Cultura mr. Xiomara Maduro haci entrega di e Premio Nacional di bida largo 2020 otorga na Cas di Cultura - Aruba's Cultural Platform since 1958, na unda a haci e Lectura di e Poema dedica na e Premio Nacional di e autor: Sr. Frank Croes, cu su poema titula: "Alma Liber"

Despues di e parti protocolario aki, a haci e presentacion di Ehercicio Teatral di Grupo di Teatro Experimental Contemporaneo Aruba. (TECA) cu e obra titula: "¡Gevries...!" di e Autor y Director Jhon Freddy Tobón Montoya, cu actuacion di: Rafaela Elizabeth Statie (Rafi), Ligia Osorio, Samantha Trinidad-Trinidad, Marilis Becker (Lies), Martica Lugay, Taisia Alleyne, Carlos Croes, Alexis Kartodikromo Wever y Fabricio Kartodikromo Wever.

E programa a continua cu variacion di diferente disciplina Artistico na unda tabata tin e presentacion musical di e artistanan: Antonieta C. Ras-Booi, Hubert Fernando Ras y Sergio Tjie Aloí, cu e temanan: "E mesun Forsa y Pasion", cu composicion di Sr Jhon Freddy T. Montoya, sigui pa e produccion musical "Ora Ubao", un tema cu a ser uza den e obra teatral: "E perla di Caribe", cu Letra di Sr Hubert Lio Booi y Musica di Juan Chabaya Lampe, version bolero y ta finalisa cu e Tema

promocional titula: "Candela di Amor", di e obra teatral como resultado di e intercambio entre Aruba y Corsow di e texto di Rey Salomon di e buki biblico: "E Kanto di Tur Kanto", version adapta pa e artistanan invita presentan den estilo bolero y acompaña pa e grupo di baile: Marcie De Jong, Thayisa Farro, Charlotte Lesier, Mierienne Rosario.

Pa loke ta trata e genero comedia nos por a conta cu presentacion teatral di e Actriz Astra Barbara paesch, cu e monologo di su mes autoria titula: "Shi-Petra", sigui pa presentacion di e grupo Actors Class of Creative Art Aruba cu e obra titula: "Thoughts", bao direcion di e maestro, actor, director y productor: Charles Croes, Cu participacion di e hobencita Loulou Croes y Nicholas Tromp.

Na final di e presentacion di e 2 performance anterior, a haci e entrega di e Premio Nacional di Teatro 2021, otorga na Sra Marlene 'Lenie' Henttu-Jeandor, cu a ser entrega pa drs mr. Xiomara Maduro Y drs. Siegfried Dumfries.

Pa finalisa e anochi cu presentacion di e monologo teatral di Premio Nacional di Teatro di Bida Largo 2019, Sra Faritah Luidens, cu su obra titula: "Soledad", presentacion cu a forma parti di e celebracion di 50 aña den Farandula di nos grandioso Artista Icono Arubano Faritah Luidens como

Continua Pag 21



# Exitoso Celebracion di Dia Mundial di Teatro 2020-2021



## Continuacion Pag 20

fragmento di e exitoso produccion titula: "KENTA BASHA ABOU", dirigi pa Sra. Marjorie Vermeer Na final di e anochi, nos por disfruta di e presentacion di Danza- Teatro di Grupo: Club di Movimiento cu e obra di Baile titula: "Freedom" Music : Rebecca Ferguson, cu poesia di e actriz, escritor y poeta: Samantha Trinidad y cu coreografia di maestra, bailador y directora:

Samanta Westera Juppa cu participacion di Youth Ballet Companionship di Club di Movimiento, Ariel Cunha, Nicole Oduber, Florencia Oduber, Danbi Velasquez, Isabella Quillote, Giva Comenencia, Kayla Laurence, Yinxian Yang, Xianthe Kelkboom, Eryan Ruiz.

Pa clausura cu broche di oro cu cu presentacion di e fragmento reflexion teatral di: "Grupo Colectivo CKV" cu e obra titula: "E la bin, E la bay" cu texto di

e maestro y dramaturgo: Angelo Angela, como reflexion y pensamiento di e



teatristanan local. Cu Direccion den forma colectivo, cu presentacion di e maestronan y actor-nan: Joan Danies, Madelene Kelly, Poppi Caciano, Jarmine Acosta y Angelo

Angela. Masha danki na un y tur pa boso balioso participacion. Biba teatro y tur su protagonistanan.

## "El que paga para llegar, llega para robar"

 Matrix Com

"Cuando un candidato invierte millones y millones en su campaña: No es un candidato, es un empresario y como empresario cuando sea autoridad sólo pensará en sacar lucro, provecho y en lo que menos pensará... será en la gente".

Carlos Gaviria Díaz  
1937 - 2015



**UN PUEBLO QUE  
ELIGE CORRUPTOS  
NO ES VÍCTIMA...  
¡ES CÓMPlice!**



## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**

**560 3500 OF 563 4201**





## Con pa haci cinco baño desintoxicante y rehubenecedor?

Lo bo kier disfruta di algun baño relajante desintoxicante? Si bo contesta ta si, sigui lesa! Dia pa dia nos curpa ta exponi na un gran cantidad di factor cu por causa un acumulacion di toxina tanto na nivel interno como externo, specialmente riba e cuero. E contaminacion ambiental, e kimico di e productonan di limpieza, e exposicion na solo y e mal alimentacion ta duna luga na acumulacion di substancianan toxico cu por causa for di problemanan serio di salud tecuembehecimento prematur.

Aunke e bon alimentacion y habitonan saludabel ta e clave principal pa elimina e toxinan, tambe nos por prepara un baño desintoxicante pa promove e bon circulacion, renoba energia y sinti sensacion di bienestar.

Pakico prepara bañonan desintoxicante

Bañonan desintoxicante y rehubenecedor ta popularisando ultimamente den tur centro di estetica y beyesa.

A wordo comproba cu esakinan ta yuda haci e cuero limpi, eliminando e celnan morto y e toxinan cu por causa alteracionnan den esaki. Ademas, ta facilita e relajacion di e curpa y ta permiti nos sinti nos mes completamente renoba. Laga nos descubri hunto e miho cinco bañonan desintoxicante cu bo por prepara na cas:

1. Baño revitalisante di ginger  
Ginger ta aporta propiedades antiviral, antioxidante,



anticancerigena y antibacteriano. Pa e motibo aki, ta un aliado ideal pa combati griep, verkoud y algun tipo di alergia respiratorio.

Con pa prepare?

1. Herbe mita cup di ginger raspa den un wea cu awa cayente.
2. Prepara e baño y incorpora e ginger.
3. Sumergi bo mes den un badkuip durante 20 minuut, pa asina bo cuero sinti e calor.
4. Seca bo mes bon cu un serbete suave.
5. Lo ideal ta pa disfruta di e baño aki prome cu bo subi cama.

2. Baño desintoxicante di binager di appel

E holo di e baño aki por resulta un poco fuerte y desagradabel, pero cu ayudo di azetanan esencial, bo por mehora e aroma. E ta ideal pa restaura e pH di e cuero, desintoxik'e y suavis'e.

Con pa prepare?

1. Agrega un cup di binager di appelcider den un badkuip of tobo cu awa cayente.

Sinta den dje durante 20



minuut.

3. Hawa manera custumber.

3. Baño depurador di klei y Epsomsalt

E combinacion di Epsomsalt y klei ta haci cu e baño aki ta un poderoso tratamiento pa cuero y curpa. Epsomsalt ta yuda mehora e circulacion di sanger di e curpa, mientras cu e klei ta calma e cuero y ta yuda renobe.

Con pa prepare?

1. Dirti mey cup di Epsomsalt den un cup di awa lau.
2. Yena e badkup cu awa cayente.
3. Mescla e klei den un

cup separa.

4. Disolve den full e baño.
5. Ta recomenda pa reposa e mescla durante algun minuut.

4. Baño rehubenecedor di bakingsoda

Baking soda tin propiedades medicinal cu tambe por wordo probecha mediante su uzo topico.

Su principal beneficianan ta inclui propiedades antibiotico, antifungico y antiviral, cu ta yuda mehora salud di e cuero y preveni infeccion.

E baño aki ta un forma saludabel di cuida e cuero, exfoli'e naturalmente y rehubenece.

Con pa prepare?

1. Yena e badkuip cu awa cayente.
2. Añadi mey cup di bakingsoda.
3. Relaha den dje durante 20 of 30 minuut.

5. Baño di salo di lama

Salo di lama ta un ingrediente hopi bon pa e salud di cuero. E ta contene bromuro, calcium, potasium, componentenan cu ta yuda conserva e humedad den e cuero. Ademas, e ta actua como un exfoliante suave, capas di remove e celnan morto y rehubenece e parti di curpa aki.

Cn pa prepare?

1. Yena un badkuip cu awa cayente.
2. Dilui mey cup di salo di lama.
3. Sumergi e curpa durante 20 minuut.
4. Realisa massagenan suave riba e cuero pa exfoli'e.

Consehonan final

- Prome cu tuma e baño desintoxicante, ta bon pa bebe un cantidad di awa of juice berde.

- Ta importante warda e tempo cu ta necesario pa e awa di e baño filtra atraves di e porionan di e cuero.

- Despues di e baño, mester evita e uzo di productonan toxico of kimico, manera perfume y productonan di limpieza.

- Den caso di sufri problemanan cardiaco of pulmonar, mester evita permanece sumergi pa hopi tempo den e tipo di baño aki.

- Realisa e baño aki un biaha pa siman y disfrut'e cu musica pa un experiencia mas relajante.





## Siña prepara un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif

E azeta di simia di druif ta un producto natural, absolutamente fabuloso pa e cuido di cuero. Un di su propiedadnan mas atractivo ta pa atenua y preveni lachi.

Lo mas yamativo ta cu e efectonan di e substancia aki sa ta evidente a corto plazo. Otro di e bentahanan grandi di e ingrediente natural aki ta su adaptabilidad na multiple formanan di uzo.

Por adkiri'e hopi facil den tienda y bo por combin'e cu un gran variedad di substancianan pa obtene diferente resultado.

Bo no por imagina con facil ta pa prepara un crema contra lachi cu azeta di simia di druif. E ta nocturno pasobra ora cu lag'e henter anochi riba e cara, e tin efectonan hopi mas visibel.

Solamente cu aplica e azeta directamente ya bo por disfruta di su beneficianan. Laga nos wak e tema cu mayor detaye.

Pakico e cuero ta bira bieu?

E embehecimento di cuero ta un proceso normal, cu a bin cu edad. A medida cu e añanan ta pasa, e cuero ta sufri un serie di modificacion cu ta hiba na perdida di fimesa, hidratacion, luminosidad y tersura.

Ta e ora cu e lachinan ta aparece. Den esaki ta influi factornan genetico, metabolico y hormonal, for di e punto di bista organico.

Tambe ta incidi e factornan externo, manera solo, e polucion, un higiena inadecua, falta di soño y e consumo di algun substancia manera alcohol of tabaco.

Ta resulta inevitabel, tambe por retarda of atenua



si bo tuma algun medida. Lo mas importante di dje ta proporciona un cuidado diario na e cuero.

Tambe, un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif por yudabo ralentisa e embehecimento cutaneo.

E proceso natural di embehecimento di cuero ta duna luga na e aparicion di lachi riba e cara. Esakinan, di su parti, ta refleha perdida di e firmeza y elasticidad.

E beneficianan di azeta di simia di druif

E azeta di simia di druif ta un di e productonan cu ta ofrece resultadonan rapido y contundente pa retarda e embehecimento di e cuero.

Principalmente ta yuda hidrata y otorga firmeza y lozania. Esaki ta debe cu e ta conta cu un contenido halto di antioxidante, ademas di vitaminan C, D, E y betacaroteno.

Ta hopi producto di e industria cosmeico cu ta emplea azeta di simia di druif como componente esencial.

Un di su bentahanan gran-



di ta cu e ta resulta apto pa cualkier tipo di cutis, ya cu e ta eherce un funcion tonificante sin tapa e porionan.

Ademas, e ta absorbe hopi facilmente, danki cu e tin emolientenan light. Di un otro banda, tambe ta contene un alto volumen di acido linoleico.

Esaki ta haci cu no solamente e ta excelente pa combati lachi, sino tambe pa trata cicatriz. E ta resulta maraviyoso ora cu bo ta uz'e contra estria, y hasta como locion pa aplica despues di bay den solo.

Prepara un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif

Productonan casero a demostra ta un alternativa

estupendo pa e tratamentonan di salud y beyesa

Pa esey, bo no mester cumpra cosmeticonan costoso: pa esey bo por accede na e productonan natural.

Traha un crema contra lachi cu azeta di simia di druif ta hopi facil y barata. Prome cos cu bo mester sa ta cu no ta facil pa saca e azeta for di e simia di druif den forma casero.

Tampoco ta imposibel, pa e resultadonan por ta no ta e mihonan. Asina ta cu lo mas consehabel ta pa cumpra azeta di simia di druif ya procesa.

Pa su concentracion halto di antioxidante, azeta di simia di druif ta restaura e cuero y ta contribui na disminui e señalnan di embehecimento.

Con pa uz'e?

Na comienso, lo unico cu bo mester haci ta aña di 5 pa 10 druppel di azeta di simia di druif na bo crema hidratante habitual.

Esaki ta bay potencia su efecto di un manera sorprendente. Aplik'e tur anochi haciendo massagenan suave riba e cara. Lag'e te cu e dia siguiente.

E principal efecto di e crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif, ta un hidratacion significativo.

Esaki por mira refleha den e lozania y e firmeza riba bo cara. E cuero lo muestra tambe mas bright y limpi.

Otro forma di uza e azeta di simia di druif

E azeta di simia di druif ta den e fruta mes, asina ta cu bo no mester adkiri e elemento aki caba pa beneficiabo di su efectonan.

Simplemente bo por uza e frutanan y haci cu nan varios mask pa diferente efecto. Pa logra un excelente mask contra lachi, sigui e pasonan aki:

- Selecciona 10 druif berde di bon tamaño y blendnan cu e contenido di un capsula di vitamina E y un cuchara di azeta di oleifi.

- Siguietemente, coy e mescla' y aplik'e riba e cara, haciendo massagenan suave. Lag'e actua pa mas of menos 20 minuut.

- Pa caba, kita e mask cu awa lauw, te ora cu e cuero keda bon limpi.

- Tambe, bo por haci algo mas simpel. Parti e druifnan den dos y freg'e suavemente riba bo cara y nek. Lag'e actua pa 20 minuut y laba e cara cu awa lauw y abundante.



# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
  - sala cu smart tv y airco
  - Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
- Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



## Ta buska cas pa huur

Call 5645064

## Ta buska cas pa compra

Call 5645064



## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

**TREMENDO BBQ**  
Tur Dia Domingo

Cuminda Tipica Criolla

Pa Pedidos: 594 0635

## Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

**Tin special riba diarazon**

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

**SOLO** Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Cel.585 9500

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



## GOURMET LUNCH FOOD HOME DELIVERY

Si ta desea durf purba algo diferente

**Jama Chef Reggito**

5924808

Di dialuna pa diavierna

**Tambe private chef y catering**



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 07 DI JUNI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIADOMINGO 06 DI JUNI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:04 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:13 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN

RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS HALTO DI ATMOSFERA TA MOVE

POCO POCO Y LO SIGUI TRECE HUMEDAD Y INSTABILIDAD DEN

REGION. ESAKI LO PONE CU DE BEZ EN CUANDO MAS NUBIA LO

PASA RIBA REGION LOCAL. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI

MARDUGA I MAINTA DI DIALUNA ESAKI POR DUNA UN AWACERO

PASAJERO TE BREVE. TAMBE TA EXISTI CHANCE

CHIKITO PA

LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN PROTEJE,

Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO

24 ORA. RIBA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA

GENERALMENTE MODERA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE

4 PA 7 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA PARTINAN

OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU

CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
3 TE 7 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

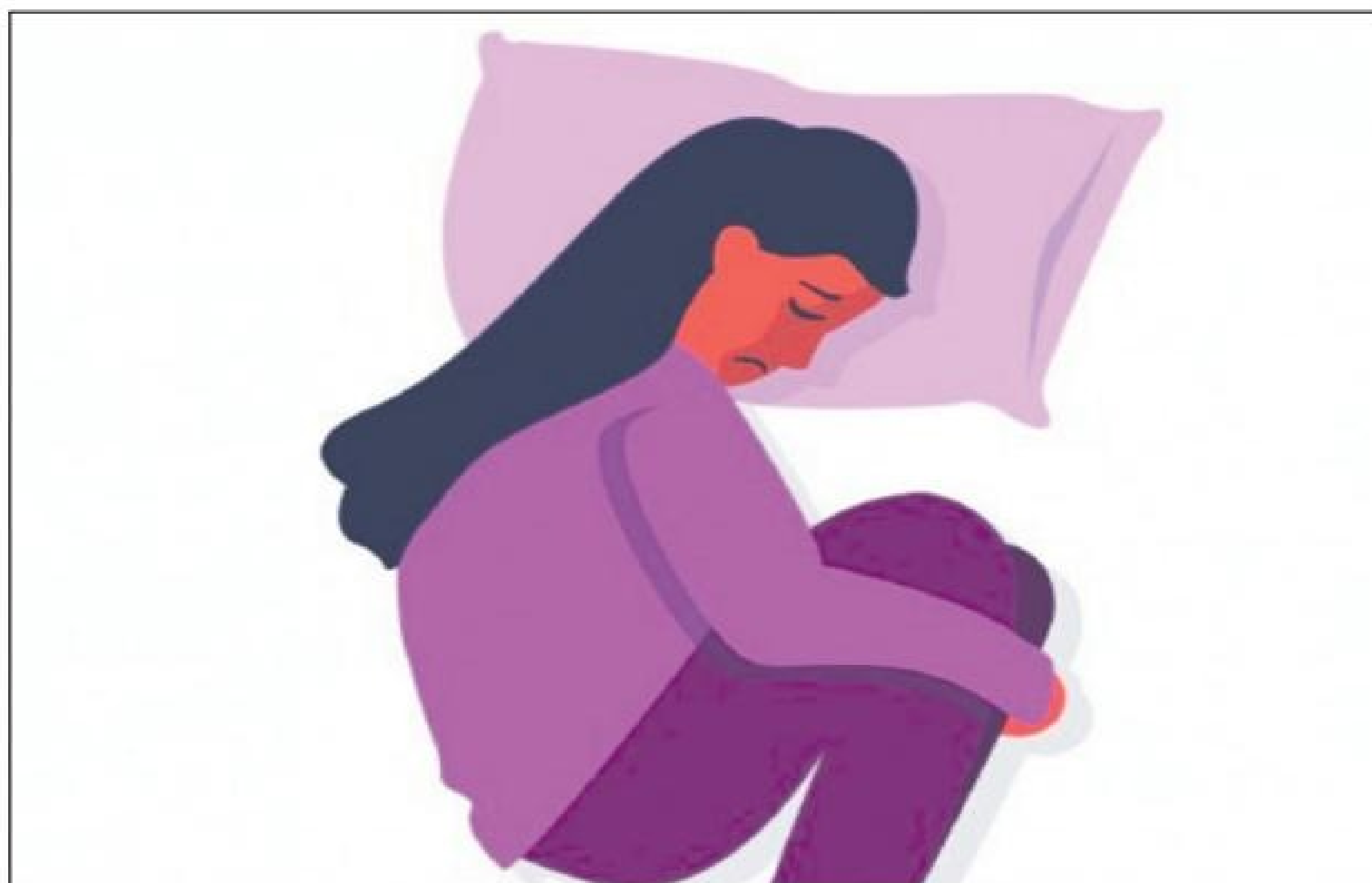
AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.2 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33

/ 27

# KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahe-ro. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas

grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnóstico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

<b>Promo #8</b> <b>Makeup + Wax + Cejas + Bozo</b> <b>35 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #7</b> <b>Caballero</b> Lavado + Corte + Barba + Cejas <b>30 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #6</b> <b>Balayage</b> Corto = <b>150 FL.</b> Medio = <b>180 FL.</b> Largo = <b>200 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #5</b> <b>Mechas</b> Corto = <b>100 FL.</b> Medio = <b>125 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #4</b> <b>Keratina</b> Corto = <b>80 FL.</b> Medio = <b>100 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #3</b> <b>Lavado + Hidratación + Corte + Blower</b> Corto <b>40 FL.</b> + Tinte = <b>80 FL.</b> Medio <b>50 FL.</b> + Tinte = <b>90 FL.</b> Largo <b>60 FL.</b> + Tinte = <b>100 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #2</b> <b>Pestañas</b> Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes <b>80 FL.</b> Pelo a Pelo Volumen Ruso + Cejas Semipermanentes <b>100 FL.</b> Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes <b>40 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #1</b> <b>Wax + Cejas Semipermanentes</b> <b>20 FL.</b> <b>Wax Bozo</b> <b>5 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Karina Beauty &amp; Style</b> <b>+297 5689596</b> <b>¡Aprovecha Nuestras Promociones!</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>





Arubaanse Voetbal Bond orguyoso di resultado

## Victoria di Seleccion Nacional ta muestra e potencial di Aruba

ORANJESTAD, Aruba – 5 di juni 2021: E seleccion di Aruba a topa Cayman Islands den cuadro di clasificacion di Mundial pa Qatar 2022 na Tampa Florida. Despues di un tempo Aruba a sa di gana un wega internacional. E wega entre Aruba y Cayman Islands a bay 90 minuut y 3 minuut adicional, pero Aruba a sa di sobresali y bay cu e victoria di 3-1.

Jonah Ebanks a habri e marcado y dies minuut despues Aruba a tabla wega cu gol di Joshua John. Prome cu mita a bay aden, Terence Groothusen a anota e di dos pa Aruba. Den di dos tempo Cayman Islands a purba yega area di gol di Aruba y no a logra anota. Aruba a

bolbe haya oportunidad y di tres gol a cay pa medio di Joshua John un biaha mas na di 75 minuut. E wega a termina 3-1 pa Aruba.

E seleccion tabata uno completamente diferente den locual tabata e prome dos weganan. Esaki tabata debi na e medidanan cu tabata vigente na Merca durante e prome weganan. Aworaki Arubaanse Voetbal Bond (AVB) por trece hungado di Hulanda y cu ta hunga na Europa, asina ing. Richard Dijkhoff, presidente di AVB, a splica.

Por mira e diferencia den nan presentacion riba tereno. Presidente di AVB ta manda palabra di pabien na tur cu ta involvi den futbol. E victoria aki a duna animo

na e ekipo. Despues di e wega contra Cayman Islands, ta muestra cu Aruba tin potencial. E siguiente wega di seleccion di Aruba ta diasabra, 5 di juni pa 8:00 pm. Aki Aruba lo topa cu e seleccion Canades. E wega aki tambe ta na Merca, pero mester a tuma luga aki na Aruba.

Aruba no tin un stadion cu ta cumpli cu e exigencianan di FIFA, ta obliga di hunga e weganan den exterior. A pesar di esey, Aruba tin un seleccion cu animo hopi halto y specialmente loke a keda demostra den e wega. Naturalmente anima y curasha e hungadonan pa haci lo maximo. AVB sa cu ta bay topa Canada, un ekipo fuerte, pero nada no ta imposibel. Loke



kier mira ta cu e hungadonan aki a duna tur locual nan tin den nan pa representa e dushi pais Aruba.

## Dama preocupa pa su amiga cu ta sufri di depression y cu a manda mensahe preocupante

Diahuebs atardi un dama a solicita presencia policial na un adres ya cu su amiga ta sufri di depression y a manda mensahe preocupante, mesora a dirigi patruyanan na e adres.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu e porta na lock, tabata bati na tur e bentananan pero sin respuesta.

Naa a haya un bentana habri y a drenta den e cas y a bay na e camber di e amiga pero e porta tabata na lock a purba cu diferente yabi pero no a logra. Despues di un rato nan a logra habri e porta di camber pero e amiga no tabata tey.

E dama a keda di busca rond y si mester asistencia policial lo yama polis, mientras polis lo avisa slachtofferhulp pa bishita



e amiga y pa papia cun'e.



HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-

YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

# Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
45 cu 75 aña di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.

Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida!

# NUMBER SOL De Pueblo

# DI LOTO

# 3

# 4

# De Pueblo

Lotto Merdia  
JUNI 6

Lotto Anochi  
JUNI 5

Lotto Merdia  
JUNI 5

**CATOCCHI**

Sorteo # 3226

7685

9520

4140

**BIG 4**

Sorteo # 3226

5698

**1OFF**

Sorteo # 1282

6161

**ZODIAC**

Sorteo # 3226

8776

Cancer

**LUCKY 3**

Sorteo # 100

262

**MULTI-X**

x2

**CATOCCHI**

Sorteo # 7352

0498

5793

2515

**BIG 4**

Sorteo # 6396

4889

**1OFF**

Sorteo # 1101

6114

**ZODIAC**

Sorteo # 5155

0034

Tauro

**LUCKY 3**

Sorteo # 85

723

**MULTI-X**

Fp

**1OFF**

Sorteo # 1281

9391

**ZODIAC**

Sorteo # 3225

0922

Aquarius

**LUCKY 3**

Sorteo # 99

109

**MULTI-X**

X2

# SOL De Pueblo

Lotto Anochi  
JUNI 5

**LOTTO 5**

Sorteo # 2189

0 x Jackpot

0 x Match 4+

6 x Match 4

116 x Afl. 12,00

02-03-21-24-30

Joker 34 Letter I

Proximo Jackpot

300.000,-

**LOTTO DI DIA**

Sorteo # 5431

1 x Jackpot

4 x Match 4

127 x Afl. 8,00

04-23-25-27-30

Proximo Jackpot

50.000,-

Lotto Merdia  
JUNI 6

**LOTTO DI DIA**

Sorteo # 5432

0 x Jackpot

6 x Match 4

107 x Afl. 8,00

02-06-10-12-22

Proximo Jackpot

51.000,-

**MEGA**

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

380.000,-

**MEGA PLUS**

Afl. 480.000,-



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda Juni 7, 2021

- **P'abou di brug:**
- **Botica Paradera**
- **P'ariba di brug:**
- **Botica Aloë**

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### JUNI 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA	--	
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VERINGA
DO	03	VIS
VR	04	WEVER
MA	07	WINTERDAL
DI	08	BODERIE
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VERINGA
DO	17	VIS
VR	18	WEVER

MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	28	LINDEN V/D
DI	29	RAMAUTAR
WO	30	VERINGA

### WEEKENDDIENST

05 – 06 JUNI	*	DE CUBA
12 – 13 JUNI	*	EVERY
19 – 20 JUNI	*	GIEL
26 – 27 JUNI	*	LINDEN V/D



## Oracion di dia

**Un feliz siman yena di bendicion y colma cu gracia, amor y paz di Señor**

“Feliz esnan manso y humilde di curason, nan lo haya mundo como propiedad.” (Mt 5, 5)

E texto aki tradicionalmente yama e bienaventuransanan. Esakinan hunto ta forma e retrato of potret di un santo.

Ta reconoce e caracter y bida di tur santo den e texto aki. Hesus ta conta nos cu cada cos cu nos pasa den y ta haci den Su nomber ta trece recompensa di shelo pa nos. Ru- man, nos ta den un tempo sumamente critico pa humanidad. Tur hende a kere cu tecnologia, innovacion y globalisacion lo haci nos bida aki na mun- do mas comfortabel y miho. Pero, mira rond con tur cos ta wankel pa motibo di un pandemia global. Señor ta invita nos pa nos bay cerca djE y pidiE pa E transforma y restaura nos bida.

Oracion: Hesus, Yiu di Dios, imprenta mi imagen den e retrato di e santonan pa un dia mi tambe por alcanza santidad cu solamente Abo por brinda.

Amen



# Polis di Bario Oranjestad ta bolbe ruim op e sushedad na Madiki Kavel y a confisca 2 pick-up cu no tin papelnan na ordo



Diahuebs merdia e team di polis di barrio Oranjestad despues di cu fin di siman pasa a duna un man na Aruba Doet, nan a bay atende cu un monton di sushedad acumula na Madiki Kavel. Polis a haya 2 pick-up para eynan sin ningun papel y a laga tow esakinan. Ademas

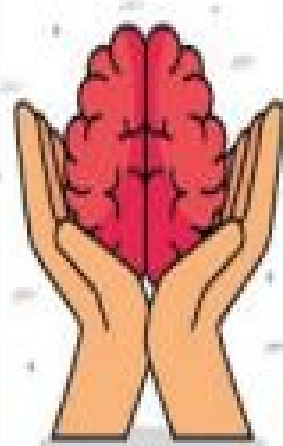
polis a duna e persona encarga cu e sushedad y e vehiculonan pa recoge e sushedad y pa e regla e papelnan di e vehiculo ya cu nan ta confisca ambos vehiculo. E team di polis di barrio Oranjestad a bin ta haciendo nan esfuerzo pa drecha e barrio y tene e cosnan na ordo.



## STOP DI HUMA...



- Ta lagabo hala rosea mas facil
- Ta dunabo mas energia
- Hisa e posibilidad pa fertilidad
- Mehora abilidad di hole y smaak
- Menos posibilidad pa infection respiratorio, menos bishita na dokter!
- Mehora bo aparencia



- Ansiedad, Depression y nivel di stress ta baha



- Ta yudabo **SPAAR!**



DIADOMNGO 13 DI JUNI 2021 TA PADUA, E AMIGO GRANDI DI

CONFRADIA "PAN DI SAN cu 40 anja pasa a cuminsa na un na San Antonio di Padua cu e ANTONIO na misa MARIA

PASTOOR JAIRO Y PADER HOSE SAN ANTONIO" TA INVITA TUR MISA INMACULDA CONCEPCION

5:45 PM: CANTO Y ANTONIO

6:30PM: SANTO

COMO INMACULADA CONCEPCION LO TEY CU BUNITA CANTICANAN NA HONOR DI SAN ANTONIO!

E SANTONAN TA SINJA NOS CU UN CAMINDA SIGUR PA ALCANSA FELISIDAD ETERNO APESAR DI E TURBULENCIANAN DI BIDA. LAGA NOS SIGI E CAMINDA DI SANTIDAD CU SAN ANTONIO TA PROPONE NA NOS: LAGA NOS CANA DEN CAMINDA DI AMOR Y YENA NOS CURASON CU ANHELO PA BUSKA E REINO CU TA BINI.



FIESTA DI SAN ANTONIO DI DIOS DI HENDE

ANTONIO" e anja aki ta recorda manera organisa cu e debocion TRECE NA HONOR DI SAN INMACULADA CONCEPCION.

HUNTO CU CONFRIDIA "PAN DI DEBOTO Y FIELNAN PA ASISTI NA STA CRUZ PA SU FIESTA

ORACION NA HONOR DI SAN

SACRIFICIO DI MISA PA GRADICI DIOS PA TUR FABORNAN RICIBI Y PA ROGA PA PAZ Y TRANKILIDAD PA ARUBA Y MUNDO HENTER





## "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temORIZABO cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## MENTIRA NO TA PREVALECE RIBA BERDAD

Mentira ta un pleister temporal cu hende ta usa pa tapa un herida sushi, of pa sconde nan impotencia. Pasobra tur locual wordo forma a base di mentira ta temporal y tur biaha e final ta trece berguensa.

Ta mihor bo papia berdad for di principio cla y raspa manera e cos ta, cu bo bay gaña sabi y despues bo ta resulta bobo pasobra bo a papia mentira.

Como cabez di cas, sea tata of mama bo ta yama pa papia e berdad cu bo yiunan, y alavez instrui nan den e caminda di berdad, spiritual y social.

Pasobra mentira ta pica, y no tin ningun trabao caminda bo por wordo emplea pa gaña, pasobra si bo sa cu e trabao ey lo pone bo gaña awor of den futuro, please no tume e trabao pasobra berguensa ta bay keda pabo.

Tampoco bo no ta gana nada door di gaña riba hende, pa abo wordo privilegia, un famia no por wordo lanta a base di mentira, pasobra mentira no tin fundeshi, semper e ta debilita.

E Palabra di Dios ta siña nos pa cana den e berdad, por ehempel ora nos no por alcanza algo, nos mester sinti nos mes liber pa bisa nos yiu cu pa awor aki no por, y cu tene pasenshi asina e asunto ta posibel nos lo lage sa.

Asina ta forma di educa un mucha, pa e sa e berdad, di su mayornan, y asina crea un base di confiansa, caminda ningun hende no por hinca boca, pasobra e mucha y su mayornan ta para pa e berdad.

Si bo ta hende homber y bo a para papia cu un hende muher riba caya of den Supermarket etc, sea asina sabi y yega cas y bisa cu bo a topa cu un persona y cu bo a para papia cune, bo tin nada di sconde ni tampoco gaña. Un hende cu ta papia berdad no tin miedo si otro hende contesta

su telefon.

Nunca no gaña pa tene un hende cerca bo pasobra ora e berdad sali na cla e persona lo bay cu su razon pasobra pa hopi tempo bo tabata gaña.

E spirito di mentira ta masha contagioso, asina cu abo como mayor habri porta pa e drenta cas, spera cu e ta contagia bo yiunan, simplemente corda cu mentira ta existi prome cu corona virus.

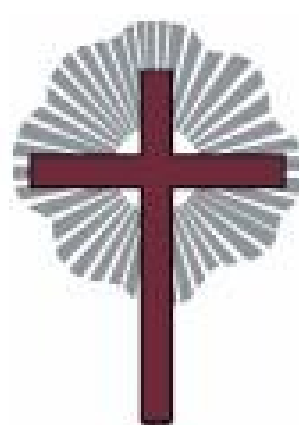
Mentira a kibra hopi famia, y hopi organizacion, y ta kibrando tur esnan cu te ainda no ta realisa cu bo no por sigi gaña, pasobra awe e por sali bo di bon, pero ora bo no pensa bo ta cay.

Trata di tene mentira lew for di bo boca y for di bo hogar. pasobra Proverbionan 6 vers 17 ta bisa cu Dios ta Odia wowo Orguyoso, y Lengua Mentiroso.

Hopi hende ta papia mentira pa motibo di orguyo pasobra nan kier keda mantene un status falso, y esey den bista di Dios no ta posibel, pasobra ora Dios lagabo cay pa motibo di mentira ningun hende no por sostene bo.

Un homber cu ta gaña su Famia ta un homber irresponsabel, pasobra e kier duna nan un speransa cu no ta existi, e ta trece duda den cas, y tambe ta trece faltamento di respet, y awor mas cu nunca violencia. No ta existi un bida di Oracion mescla cu mentira, pasobra mentira ta bini for di diabel, y berdad ta bini di Dios, y bo no por come for di e tayo di mentira y esun di berdad na mesun momento.

Sea conciente como mayor Evita tur tipo di mentira y falsedad, lanta bo Famia cu berdad, pasobra berdad ta trece bendicion, e ta halsa bo nivel di bida, e ta haci bo Famia integro y porta ta habri tur momento pa hende cu ta papia berdad. Por favor laga bo yiunan sa esey, y educa nan den e Berdad.



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



### Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un **Santo Sacrificio di Misa**. Pa tur nos ser nan keru cu a bai dilanti di nos pa nan sosega na paz.

**DIA** 09 DI JUNI 2021  
**ORA** 7.00 DI ANOCHI  
**LUGAR** SITIO DI ORACION

Corda ariba tapaboca y mantene distancia

Boso precensia ta altamente aprecia



“Señor ta mi wardador,  
mi n’tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde,  
E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena nos ta anuncia  
fayecimento di :



### Gilbertico Augustinus Croes

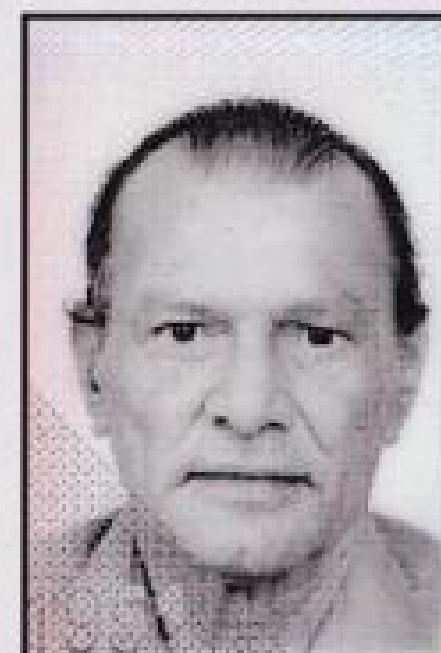
Miho conosi como: “Tico”  
\*3 April 1965 - † 6 Juni 2021

Acto di entierro lo wordu anuncia despues .

Staff y personal di Ad Patres funeral  
home & Crematorium ta extende  
nos mas sincero condolencia na famia  
di e fayecido.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos esposo,  
tata,  
welo y ruman stima:



### RAFAEL KOCK

Mihor conoci como “Rafael, Papa Rafael, Mo Rafael”  
\*24 Oktober 1951 – †04 Juni 2021

Na number di su:

Mayornan: † Federico “Fedjai” y † Agripina “Chichi” Kock - Dubero

Casa: Lourdes Kock – Ridderstaat

Yuinan: Rowald Rafael Federico y Lina Kock - Osorno

Randolf Rene y Marylies Kock – Quilotte

Nietonan: Sean, Megan, Maeyson, Maevah

Rumannan: † Laurenza “Aura” y † Reginaldo “Shona” Lampe-Kock y famia  
Anselmo “Chemmy” y Annie Kock- Franken y famia  
† Emelina “Ina” y † Jozeph “Cheppy” Ras- Kock y famia  
Marianita “Ninita” y Noeul Quandus – Kock  
† Virgilio “Fichi” y † Rosa Kock – Trimon y famia

Nemencio “Emi” Y Olga Kock-Diaz

Florina “Rina” y Fernando Zapata – Kock

† Benny y Martha Kock – Quintero y famia

Swa y Cuña nan:

Jacintho “Chin” y Swinda Ridderstaat y famia

Virgilio “Ichi” y Omaira Ridderstaat y famia

Maria Ridderstaat y famia

Immaculata “Deta” Ridderstaat y famia

Lucia Ridderstaat

Jose “Jossy” Ridderstaat

Dolorosa “Doke” y Ido Kelly – Ridderstaat y famia

Cosma y Roland Winterdaal – Ridderstaat y famia

Ta invita tur sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, amigo,  
conocirnan y demas famia:

Kock, Dubero, Ridderstaat, Ras, Kelly, Winterdaal, Lampe, Tromp, Melaan, De  
Lanooy, Quandus, Quintero, Osorno, Zapata, De Mey, Quilotte, Croes, Wever,  
Donata, Maduro, Matos, Mejia.

Pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar: Diamars 8 Juni 2021 di 2’or pa  
4’or di atardi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Sigui pa  
Cremacion den seno familiar.

Oportunidad pa condoleer lo ta Dialuna 07 Juni 2021 di 7’or pa 9’or pm  
na Aurora Funeral Home

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia

Pa situacion actual di Covid-19 tin cu cumpli reglanan  
stipula door di DVG tapaboca ta obligatorio, hasi uso di handsanitizer  
y mantene distanciamiento social, evita aglomeracion y no  
ta permiti pa duna man, sunchi y brasa

### SOLO De Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez





		6	4	8	1	3		
	2						4	
7								9
8				9				4
6			3	4	2			1
5				6				2
3								5
	9						7	
		5	7	1	6	2		

					3		8	5
		1		2				
			5		7			
		4				1		
	9							
5							7	3
		2		1				
				4				9

## Sopi di Letranan

K	D	O	P	U	N	R	E	D	D	N	T	N	E	E
N	E	I	R	A	G	A	D	F	E	Z	A	U	Z	N
R	E	N	E	Ü	P	L	P	E	Z	S	A	K	J	O
T	R	E	P	V	O	R	G	A	N	I	Z	A	E	J
A	K	K	K	O	E	O	E	R	R	K	A	B	A	G
L	B	G	L	F	A	N	K	T	S	A	E	R	R	B
S	L	E	L	S	U	O	D	U	B	M	T	T	D	R
Z	L	E	B	A	R	S	M	R	L	K	P	I	L	L
F	K	A	A	R	C	C	E	G	E	Š	A	Ü	M	T
T	I	D	E	A	I	I	E	F	V	D	R	A	L	L
C	Z	A	H	P	G	Ü	I	K	U	R	I	A	K	K
D	I	G	T	O	N	D	R	D	J	N	S	A	M	M
E	F	H	F	E	R	A	R	N	R	A	A	A	O	A
E	V	D	E	E	E	A	L	P	B	I	D	B	B	K
T	E	R	K	N	A	R	R	R	C	J	A	N	O	C

ABEL'  
APARAT'  
BEB'  
CIGN'  
DIFEKT'  
ENKET'  
FIZIK'  
GLACI'  
HOR'  
JUVEL'  
KNED'  
KOR'

LARD'  
MARŠ'  
MUSK'  
ORGANIZ'  
PEZ'  
PRET'  
REFLEKT'  
SALT'  
SONOR'  
ŠAŮM'  
TONDR'  
VENDRED'

